

**merten**

Easy UP-Modul für Taster 2fach

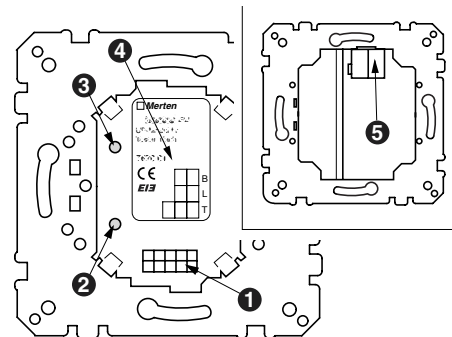
Easy flush-mount module for  
push-button 2-fold

**merten**

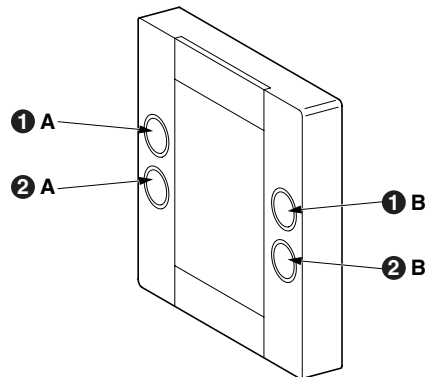
**D**

**GB**

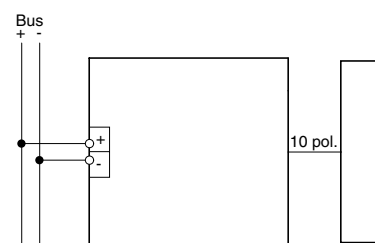
**A:**



**B:**



**C:**



**Bei Warenrücksendungen auf Grund von  
Beanstandungen wenden Sie sich bitte an unser  
Service Center:**

Merten GmbH & Co. KG, Lösungen für intelligente  
Gebäude, Service Center, Fritz-Kotz-Straße 8,  
Industriegebiet Bomig-West, D-51674 Wiehl  
Telefon: +49 2261 702-204  
Telefax: +49 2261 702-136  
E-Mail: [servicecenter@merten.de](mailto:servicecenter@merten.de)  
Internet: [www.merten.de](http://www.merten.de)

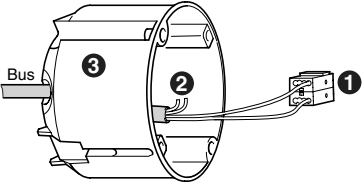
**Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an  
unsere InfoLine:**

Telefon: +49 1805 212581\* oder +49 800 63783640  
Telefax: +49 1805 212582\* oder +49 800 63783630  
E-Mail: [info@info@merten.de](mailto:info@info@merten.de)

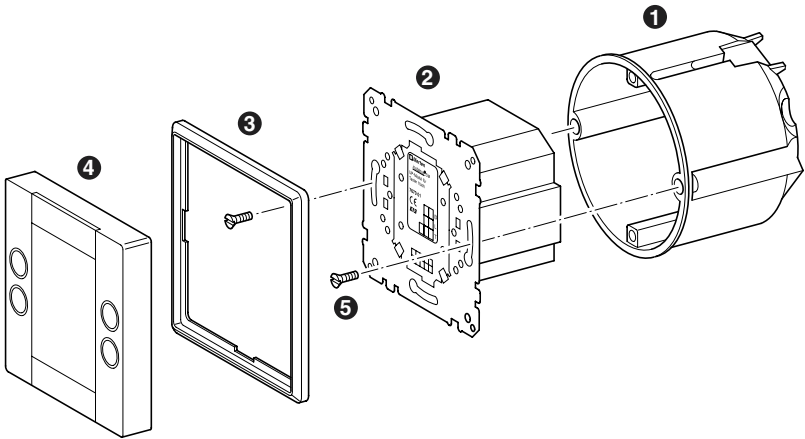
V7670-582-02 10/05

\*kostenpflichtig / fee required

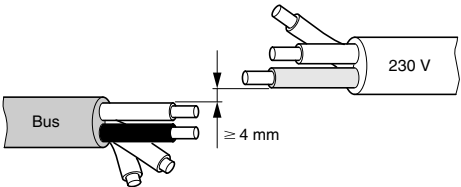
D:



E:



F:



**Easy UP-Modul für Taster 2fach**

Artikel-Nr. 7670 02

Für Anwendungsmodul Taster 2fach  
(OCTOCOLOR 6202 .. / 6205 .. oder  
System Fläche 6224 .. oder  
System M 6234 ..)

**Bild A:**

- ❶ Schnittstelle, 10polig
- ❷ Programmiertaste, manuell
- ❸ Rote LED, Programmierkontrolle
- ❹ Beschriftungsfeld
- ❺ Busanschlussklemme, max. 4 Adernpaare

**Wichtiger Hinweis**

Das Easy UP-Modul für Taster 2fach ist nur verwendbar in Verbindung mit dem EIB Easy Basisgerät (Artikel-Nr. 7900 29) oder einem anderen externen EIB Easy Einstellgerät.

Das Easy UP-Modul für Taster 2fach benötigt eine Busleitung. Informationen zur Verlegung der Busleitung finden Sie in der Bedienungsanleitung „Basisgerät“ und im ZVEI/ZVEH Handbuch „Gebäudesystemtechnik, Grundlagen“ (Artikel-Nr. 6160 01).

Es gelten die einschlägigen Normen, Richtlinien, Vorschriften und Bestimmungen des jeweiligen Landes. Arbeiten am Installationsbus dürfen nur von Elektro-Fachkräften ausgeführt werden. Gerät bei Transport, Lagerung und im Betrieb vor Feuchtigkeit, Schmutz und Beschädigung schützen. Gerät nicht außerhalb der spezifischen technischen Daten betreiben.

## Funktion

Das Easy UP-Modul für Taster 2fach hat folgende Funktionen, die am Basisgerät eingestellt werden:

### - Schalten

Einschalten durch Betätigen des Tasters oben/links. Ausschalten durch Betätigen des Tasters unten/rechts.

#### Hinweis

Die rote LED (Statusanzeige) am Taster 2fach leuchtet, solange der Aktor eingeschaltet ist.

### - Dimmen

Einschalten durch kurzes (< 0,8 s) Betätigen des Tasters oben/links.

Ausschalten durch kurzes (< 0,8 s) Betätigen des Tasters unten/rechts.

Aufdimmen durch langes (> 0,8 s) Betätigen des Tasters oben/links.

Abdimmen durch langes (> 0,8 s) Betätigen des Tasters unten/rechts.

#### Hinweis

Die rote LED (Statusanzeige) am Taster 2fach leuchtet, solange der Aktor eingeschaltet ist.

### - Jalousie

Jalousie öffnen durch langes (> 0,8 s) Betätigen des Tasters oben/links.

Durch kurzes (< 0,8 s) Betätigen des Tasters oben/links wird das Öffnen der Jalousie gestoppt, bzw. die Lamellen werden schrittweise geöffnet.

Jalousie schließen durch langes (> 0,8 s) Betätigen des Tasters unten/rechts.

Durch kurzes (< 0,8 s) Betätigen des Tasters unten/rechts wird das Schließen der Jalousie gestoppt, bzw. die Lamellen werden schrittweise geschlossen.

### - Zeitfunktion

(Zeitfunktion entspricht Treppenhausautomat)

Einschalten (z. B. Treppenhausautomat) durch Betätigen des Tasters oben/links.

Ausschalten (z. B. Treppenhausautomat) durch Betätigen des Tasters unten/rechts.

#### Hinweis

Die rote LED (Statusanzeige) am Taster 2fach leuchtet, solange der Aktor eingeschaltet ist.

### - Szene

Das Easy UP-Modul für Taster 2fach kann je Tastenpaar mit 2 unterschiedlichen Szenen (A und B) belegt werden.

### Beispiel Szenenbelegung für System Fläche:

#### Bild B:

- |     |              |
|-----|--------------|
| ❶ A | Szenen-Nr. 2 |
| ❶ B | Szenen-Nr. 4 |
| ❷ A | Szenen-Nr. 1 |
| ❷ B | Szenen-Nr. 8 |

#### Hinweis

Am Basisgerät können bis zu 8 verschiedene Szenen erstellt werden, das Easy UP-Modul für Taster 2fach kann mit maximal 4 verschiedenen Szenen belegt werden.

Szenenbausteine können im Basisgerät oder in einem externen Gerät untergebracht sein.

Lernen einer neuen Szene vom Basisgerät oder eines Szenenbausteins durch langes (> 3 s) Betätigen des entsprechenden Tasters.

Abrufen einer Szene durch kurzes (< 0,8 s) Betätigen des entsprechenden Tasters.

#### **- Zwangsführung**

Die Funktion „Zwangsführung“ ist eine Sicherheitsfunktion. Sie sperrt im entsprechenden Aktor die Schalt- und die Zeitfunktion, bis sie wieder deaktiviert wird, z. B. für Dauerlicht im Treppenhaus.

Zwang ein/aus: Taster oben/links

Zwang deaktivieren: Taster unten/rechts

#### **Montage**

##### **Hinweis**

Die Umgebungstemperatur ist zu beachten, siehe „Technische Daten“.

#### **Elektrischer Anschluss**

##### **Anschlussbeispiel:**

##### **Bild C:**

7

#### **Installationsvorschlag:**

##### **Bild D:**

- ❶ Die rote Busader an die rote Klemme (+) und schwarze an die dunkelgraue Klemme (-) anschließen.
- ❷ Schirm und Beilaufdraht sowie weiße und gelbe Ader der Busleitung werden nicht benötigt. Isolieren und in Unterputzdose unterbringen.
- ❸ Wanddose, DIN 49 073, Form B, ø 60 mm

##### **Hinweis**

Den Montagevorschlag auf der folgenden Seite beachten.

#### **Montagevorschlag:**

##### **Bild E:**

- ❶ Wanddose, DIN 49 073, Form B, ø 60 mm
- ❷ Easy UP-Modul für Taster 2fach
- ❸ Rahmen
- ❹ Taster 2fach (OCTOCOLOR 6202 .. / 6205 .. oder System Fläche 6224 .. oder System M 6234 ..)

Easy UP-Modul für Taster 2fach ❷ gemäß Anschlussbeispiel anschließen und auf Wanddose ❶ mit beigelegten Schrauben ❺ aufschrauben.

8

Taster 2fach ❹ zusammen mit Rahmen ❸ auf UP-Modul für Taster 2fach ❷ aufstecken.

##### **Hinweis**

Eine Beschriftung der Tastflächen ist möglich.

#### **Busleitung:**

Zur Vermeidung von Schleifen (Überspannung) sollte die Busleitung ohne Abstand zur Starkstromleitung verlegt werden. Der Mindestabstand der isolierten Ader der Busleitung zur isolierten Ader der Starkstromleitungen beträgt hierbei 4 mm.

##### **Bild F:**

##### **Hinweis**

Weitere Informationen zur Verlegung der Busleitung finden Sie in der Bedienungsanleitung „Basisgerät“ und im ZVEI/ZVEH Handbuch „Gebäudesystemtechnik“, Grundlagen (Artikel-Nr. 6160 01).

9

### Inbetriebnahme am Easy Basisgerät

Nach der Verdrahtung des Gerätes Busspannung zuschalten.

#### Automatische Erkennung:

Im Easy Basisgerät den Menüpunkt „Neue Funktion“ oder „Funktion bearbeiten“ wählen.

Das Gerät wird automatisch durch das Basisgerät erkannt und in der Kanalliste mit der vergebenen Gerätenummer angezeigt.

#### Manuelle Erkennung:

Ist das Gerät nicht mehr im Auslieferungszustand, so ist zur Erkennung die Programmiertaste **kurz** (< 2 Sekunden) zu betätigen. Die rote LED (auf der Rückseite) leuchtet während des Erkennungsvorganges.

Das Gerät wird durch das Basisgerät erkannt und in der Kanalliste mit der vergebenen Gerätenummer angezeigt.

### Inbetriebnahme:

Ist das Gerät erkannt worden, so erscheint der Kanal des Gerätes in der Kanalübersicht des Easy Basisgerätes.

Für die Verbindung (Auswahl) des Tasterkanals können die entsprechenden Taster betätigt werden. Der Kanal des Gerätes wird in der Kanalübersicht markiert.

Weiterführende Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Easy Basisgerätes oder in den entsprechenden Dokumentationen zu anderen externen EIB Easy Einstellgeräten.

#### Verhalten bei Anlegen/Wiederkehr der Busspannung

17 s nach Busspannungswiederkehr ist der Taster betriebsbereit.

#### Verhalten bei Ausfall der Busspannung

Keine Reaktion.

### Einstellbare Parameter (am Basisgerät einstellbar)

#### Funktionen

keine <sup>1)</sup>	Zeitfunktion
Schalten	Szene
Dimmen	Zwangsführung
Jalousie	

#### Szenennummern

(bei Funktion Szene)

1 <sup>1)</sup>	5
2	6
3	7
4	8

#### Zustand bei aktiver Zwangsführung (bei Funktion Zwangsführung)

ausgeschaltet <sup>1)</sup>
eingeschaltet

<sup>1)</sup> Werkseinstellung

### Technische Daten

Busversorgung:	24 V / I < 10 mA
Umgebungstemperatur:	
Betrieb:	-5 °C bis +45 °C
Lagerung:	-25 °C bis +55 °C
Transport:	-25 °C bis +70 °C
	Das Gerät ist für eine Einsatzhöhe bis 2000 m über Meeresspiegel (MSL) ausgelegt.
Bedienelement:	Programmiertaste, manuell
Anzeigeelement:	1 rote LED, Programmierkontrolle
Anschlüsse:	Busanschlussklemme über zwei 1 mm Stifte Schnittstelle, 10 polig
Einbaubreite:	Geeignet für 60er Untertypdose
EG-Richtlinien:	Entspricht Niederspannungsrichtlinie 73/23/EWG Entspricht EMV-Richtlinie 89/336/EWG

### Easy flush-mount module for push-button 2-fold

Article no. 7670 02

For application module push-button 2-fold  
(OCTOCOLOR 6202 .. / 6205 .. or  
System Design 6224 .. or  
System M 6234 ..)

#### Fig. A:

- ❶ Interface, 10-pin
- ❷ Programming key, manual
- ❸ Red LED, programming control
- ❹ Labelling field
- ❺ Bus supply terminal, max. 4 pairs of wires

### Important information

The Easy flush-mount module for push-button 2-fold can only be used in conjunction with the EIB Easy base unit (Article no. 7900 29) or another external EIB Easy setting device.

The Easy flush-mount module for push-button 2-fold requires a bus line. Information on laying the bus line can be found in the "base unit" operating instructions and in the ZVEI/ZVEH "Building management system, Basic principles" handbook.

The relevant norms, guidelines, rules and regulations of each country apply. Any work on the installation bus must only be carried out by qualified electricians. The device should be protected against moisture, dirt and damage during transportation, storage and operation. Do not operate the device beyond the specified technical data.

### Function

The Easy flush-mount module for push-button 2-fold has the following functions, the settings for which are made on the base unit:

#### - **Switching**

Switch on by pressing top/left push-button. Switch off by pressing bottom/right push-button.

##### **Note**

The red LED (status indicator) on the push-button 2-fold is on while the actuator is enabled.

#### - **Dimming**

Switch on by briefly pressing top/left push-button (< 0.8 s).

Switch off by briefly pressing bottom/right push-button (< 0.8 s).

Increase light by pressing top/left push-button for longer (> 0.8 s).

Decrease light by pressing bottom/right push-button for longer (> 0.8 s).

##### **Note**

The red LED (status indicator) on the push-button 2-fold is on while the actuator is enabled.

#### - **Blind**

Open blind by pressing top/left push-button for longer (> 0.8 s).

By briefly pressing top/left push-button (< 0.8 s), the blind stops opening, or the slats are opened one by one.

Close blind by pressing bottom/right push-button for longer (> 0.8 s).

By briefly pressing bottom/right push-button (< 0.8 s), the blind stops closing, or the slats are closed one by one.

#### - **Timer mode**

(The timer mode corresponds to the staircase automatic function)

Switch on (e.g. staircase automatic function) by pressing top/left push-button.

Switch off (e.g. staircase automatic function) by pressing bottom/right push-button.

##### **Note**

The red LED (status indicator) on the push-button 2-fold is on while the actuator is enabled.



### - Scene

The Easy flush-mount module for push-button 2-fold can be loaded with 2 different scenes (A and B) per button pair:

#### **Example of scene loading for System Design:**

##### **Fig. B:**

- |     |             |
|-----|-------------|
| ❶ A | Scene-no. 2 |
| ❶ B | Scene-no. 4 |
| ❷ A | Scene-no. 1 |
| ❷ B | Scene-no. 8 |

##### **Note**

Up to 8 different scenes can be created on the base unit. The Easy flush-mount module for push-button 2-fold can be loaded with a maximum of 4 different scenes. Scene modules may be stored in the base unit or in an external device.

Load a new scene from the base unit or a scene module by pressing the corresponding push-button for longer (> 3 s).

Call a scene by briefly (< 0.8 s) pressing the corresponding push-button.

### - Priority control

The "priority control" function is a safety function. It locks the switching function and the timer mode in the relevant actuator until it is deactivated again, e.g. for constant light in the staircase.

Priority on/off: top/left push-button

Deactivate priority: bottom/right push-button

#### **Installation**

##### **Note**

The ambient temperature should be observed, see "technical data".

### **Electrical connection**

#### **Connection example:**

##### **Fig. C:**

### **Installation proposal:**

##### **Fig. D:**

- ❶ Connect the red bus wire to the red terminal (+) and the black one to the dark grey terminal (-).
- ❷ The screen and the stability wire as well as the white and yellow wires of the bus line are not required. Insulate and put in flush-mounted box.
- ❸ Wall box, DIN 49 073, Form B, ø 60 mm

##### **Note**

Follow the assembly proposal on the following page.

### **Assembly proposal:**

##### **Fig. E:**

- ❶ Wall box, DIN 49 073, Form B, ø 60 mm
- ❷ Easy flush-mount module for push-button 2-fold
- ❸ Frame
- ❹ Push-button 2-fold (OCTOCOLOR 6202 .. / 6205 .. or System Design 6224 .. or System M 6234 ..)

Connect the Easy flush-mount module for push-button 2-fold ❷ as shown in the connection example and screw onto the wall box ❶ using the enclosed screws ❸.

Attach the push-button 2-fold ④, together with the frame ③, to the Easy flush-mount module for push-button 2-fold ②.

**Note**

Labelling of the push-button surface is possible.

**Bus line:**

In order to avoid loops (over-voltage), the bus line should be laid without a gap to the power line. The minimum gap between the insulated wire of the bus line and the insulated wire of the power line is 4 mm.

**Fig. F:**

**Note**

Further information on laying the bus line can be found in the "base unit" operating instructions and in the ZVEI/ZVEH "Building management system, Basic principles" handbook.

**Start-up with the Easy base unit**

After wiring the device, switch on the bus voltage.

**Automatic recognition:**

Choose the menu option "New function" or "Edit function" in the Easy base unit.

The device is automatically recognised by the base unit and displayed in the channel list with the allocated device number.

**Manual recognition:**

If the device is no longer in the delivery status, you should press the programming key briefly (< 2 seconds) for recognition. The red LED (on the back) lights up during the recognition process.

The device is recognised by the base unit and displayed in the channel list with the allocated device number.

**Start-up:**

If the device has been recognised, the channel of the device appears in the channel overview of the Easy base unit.

The top/left or bottom/right push-button can be pressed to connect (select) the push-button channel. The channel of the device is marked in the channel overview.

Further information can be found in the operating instructions for the Easy base unit or in the relevant documents for other external EIB Easy setting devices.

**Behaviour when bus voltage is established/returns**

The push-button is ready for use 17 s after the bus voltage has returned.

**Behaviour when bus voltage fails**

No reaction.

## Adjustable parameters (adjustable on base unit)

### Functions

none <sup>1)</sup>	Timer mode
Switching	Scene
Dimming	Priority control
Blind	

### Selection of scene no. (for Scene function)

1 <sup>1)</sup>	5
2	6
3	7
4	8

### Status when priority control is active (for Priority control function)

disabled <sup>1)</sup>
enabled

<sup>1)</sup> Factory setting

## Technical data

Bus supply:	24 V / I < 10 mA
Ambient temperature: Operation: Storage: Transport:	-5 °C to +45 °C -25 °C to +55 °C -25 °C to +70 °C The device is designed for use at a height of up to 2000 m above sea level (MSL).
Control element:	Programming key, manual
Display element:	1 red LED, programming control
Connections:	Bus supply terminal via two 1 mm pins  Interface, 10-pin
Device width:	Suitable for a size 60 flush-mounted box
EC Directives:	Complies with low voltage directive 73/23/EEC Complies with EMC directive 89/336/EEC